Upcoming Events

New Music Festival – Concert #2
Friday, March 11 at 8 p.m.
Davis Hall, GBPAC

New Music Festival – Concert #3
Saturday, March 12 at 8 p.m.
Davis Hall, GBPAC

The School of Music Calendar of Events is available online at music.uni.edu/events.

In consideration of the performers and other members of the audience, please enter or leave a performance at the end of a composition. Cameras and recording equipment are not permitted. Please turn off all electronic devices, and be sure that all emergency contact cell phones and pagers are set to silent or vibrate. In the event of an emergency, please use the exit nearest to you. Please contact the usher staff if you need assistance.

This event is free to all UNI students, courtesy of the Panther Pass Program.

The University of Northern Iowa honors the ancestral stewards of the land on which our university rests. Through the work we do every day to live our mission, the University of Northern Iowa aspires for you to see a community that: honors Native and Indigenous People and culture, lives the 7th Generation Principle, does good for the people and communities we serve, and embraces stewardship of our mission and land. Please see our full stewardship statement at president.uni.edu/stewardship-statement.

Performances like this are made possible through private support from patrons like you! Please consider contributing to School of Music scholarships or guest artist programs. Call 319-273-3915 or visit www.uni.edu/music to make your gift.

-- Spotlight Series --

Choral Collage Concert
Featuring

Concert Chorale
UNI Singers
Cecilians
Varsity Glee Club

Amy Kotsonis and John Wiles,
Conductors

Dr. Suzanne Pence,
Guest Conductor
PROGRAM

I.
Laudamus ........................................... arr. Daniel Protheroe
Blow the Candles Out ........................... arr. Michael Richardson
Jonah’s Song .................................. Peter Schickele
Down in the Valley .............................. arr. George Mead
Suzanne Pence, conductor
Vive L’Amour .................................. arr. Alice Parker and Robert Shaw
Shenandoah ...................................... arr. Charlie Brown
Sing Your Way Home ............................ Joseph Martin

Varsity Glee Club

II.
Glow ............................................... Molly Joyce
Karli Jirava, soprano
Five Hebrew Love Songs ...................... Eric Whitacre
ii. Kalá Kallá
Steve Koh, violin
As the Rain Hides the Stars ................... Elaine Hagenberg
Suzanne Pence, conductor

UNI Singers

III.
Music of Life ...................................... B.E. Boykin
Suzanne Pence, conductor
Beauty in a Moment ............................ Elizabeth Ziman
Hark I Hear the Harps Eternal ............... arr. Alice Parker
True Colors .................................. Billy Steinberg and Tom Kelly
arr. Jesse Hampsch
Music Down in My Soul ........................ Moses Hogan

Cecilians

The Peace of Wild Things ....................... Jonathan Schwabe
Randy Grabowski, Trumpet
I Lift Mine Eyes ................................... Tristen Perreault
La nuit en mer ................................... Henk Badings
Soir d’été ......................................... Badings
Suzanne Pence, conductor

Flower of Beauty ................................. John Clements
Gala del Día ................................... Carlos Guastavino

Concert Chorale

ABOUT OUR GUEST

Suzanne M. Pence is Associate Professor of Music and Human Learning, and Interim Director of Choral Activities at The University of Texas at Austin where she has been teaching since 1996. She is the conductor of the Concert Chorale, and has previously conducted the University Chorus, Women’s Chorus and the Choral Arts Society. She teaches undergraduate conducting, choral arranging, secondary choral methods, supervises student teachers in secondary choral music education, and teaches graduate courses in choral music education. Under Pence’s direction, the Concert Chorale has toured throughout the southern United States, performed for the regional conference of the Southwest American Choral Director Association, and performed in New York at Carnegie Hall. From 2003-2007, Dr. Pence held the administrative position of Director of Undergraduate Studies. From 2007-2012 she served the School of Music as Director of Admissions. She organizes and conducts the summer Longhorn All-State Choral Camp. Prior to coming to UT, Dr. Pence held the position of Director of Choral Activities at Meredith College in Raleigh, North Carolina from 1994-1996.
Pence received the DMA in Choral Conducting from the University of Missouri-Kansas City in 1993 where she studied with Drs. Eph Ehly and Charles Robinson. She holds a Masters of Music Education degree from Wichita State University where she studied with Dr. René Clausen and a Bachelor of Music Education degree from Millikin University in Decatur, Illinois where she studied with Richard Hofland. Before pursuing the DMA, Pence was the choral music teacher at Neosho High School in Neosho, Missouri.

Pence is active as an adjudicator and clinician/festival conductor throughout the country, and was an invited conductor with the MidAmerica Productions Choral Festivals at Carnegie Hall. She is a member of TMEA, ACDA, and TCDA. She has served ACDA as the College/University R&S Chair of the Southwest ACDA.

---

**Varsity Glee Club**

Emily Clouser, piano

**Tenor 1**

Creighton Netten  
Ben Richardson  
Tim Steele  
Gabriel Trainer  
Joey Trainer  
Samuel Trainer  
Brady Van Waardhuizen

**Tenor 2**

Caleb Brandauer  
Casey Funk  
Aidan Grafft  
Peter Holden  
Alex Johnson  
Taylor Kelderman  
Bob Lockhart  
Christian Maurer  
Chance Meyer  
Ian O’Neill  
Tristen Perreault  
Tate Steig  
Dylan Wells

**Baritone**

Lucas Boyer  
Ryan Carlin  
Joseph Correa  
Casey Cronin  
Mitchell Dekutoski  
Alex Goodman  
Caleb Hommez  
Elijah Hosmer  
Nicholas Huinker  
Steven Klabunde  
Owen Lerg  
Matthew Longlett  
Blake Magill  
Rowan McCarthy  
Gabe Mueller  
Ben Oswald  
Ryan Oswald  
Logan Stapp  
Brandon Wellman  
Ethan Wengert  
Kyle Williams

**Bass**

Jared Ainger  
Aaron Burger  
Noah Fredericksen  
Tyler Gajewsky  
Caleb Gehle  
Jake Gochenauer  
Alex Hanson  
Jacob Kuhn  
Billy Lange  
Paul Marlow  
Connor McGinnis  
Hunter Philpott  
Lucas Scott Thiessen  
Aidan Shorey  
Aidan Shorey  
Isaac Thornton  
Tom Wagner  
Kolten Webber  
Hunter White

**Cecilians**

Heather Gillis, piano

**Soprano I**

Emma Martinson  
Joslynn Miller  
Emily Reeser  
Olivia Stone  
Michaela Tweeton  
Lindsey Hubbell  
Sydney Peterson  
Lizzy Richardson  
Alexa Rinker  
Emma Sasakiowski  
Emily Waldon

**Soprano II**

Alisa Anderson  
Abbey Case

**UNI Singers**

Molly Thomas, piano

**Alto**

Katherine Czarnik  
Samantha Langlitz  
Akela Salter  
Sydney Tucker  
Emalee Warren

**Tenor**

Tom Evans  
Ben Heiberger

**CONCERT CHORALE**

Colin Evers, piano

**Soprano**

Abigail Edlemen  
Julia Fink  
Ellie Gavin  
Aidan Shorey  
Sarah Hovinga  
Jamie Knox  
Alyssa Piper

**Alto**

Alex Hohbein  
Aricson Knoblock  
Micaiah Krutsinger  
Tristen Perreault

**Tenor**

Alex Hohbein  
Aricson Knoblock  
Micaiah Krutsinger  
Tristen Perreault

**Bass**

Marcos Antunez  
Noah Fredericksen  
Tyler Gajewsky  
Caleb Hommez  
Aaron Powers  
Lucas Thiessen
**“KALÁ KALLÁ” from Five Hebrew Love Songs**  
Music: Eric Whitacre  
Text:

**Kalá kallá**  
Kalá kallá  
Kulá shelí,  
U’ve kalút  
Tishákhílí!

**Light bride**  
Light bride  
She is all mine,  
And lightly  
She will kiss me!

**“La nuit en mer” from Trois Chanson Bretonnes**  
Music: Henk Badings  
Text: Théodore Botrel

**La nuit en mer**  
La brise enflle notre voile  
Voici la première étoile  
Qui luit!  
Sur le flot qui nous balance,  
Amis, voguons en silence,  
Dans la nuit.  
Tous bruits viennent de se taire;  
On dirait que tout, sur terre,  
Est mort :  
Les Humains comme les choses,  
Les oiseaux comme les roses  
Tout s’endort!

**Night at Sea**  
The gentle breeze swells our sail;  
Here is the first star  
To shine!  
Upon the waters that rock us,  
Friends, let us sail silently  
Into the night.  
Every sound has begun to fall silent;  
You would think that everything upon earth  
Is dead--  
People as well as things,  
Birds as well as roses.  
Everything is falling asleep!

Mais la Mer c’est la Vivante,  
C’est l’Immensité mouvante  
Toujours,  
Prenant d’assaut les jetées,  
Dédaigneuse des nuitées  
Et des jours!...  

But the Sea, it is the Living Entity,  
Immensity in motion  
Always,  
Taking jetties by storm,  
Contemptuous of both night  
And Day!
Hormis Elle, rien n'existe
Que le grand Phare et son Triste
Reflet;
A la place la meilleure,
Mes amis, jetons sur l'heure
Le filet!

Puis, enroulés dans nos voiles
Le front nu sous les étoiles,
Dormons!
Rêvons en la Paix profonde,
À tous ceux qu'en ce bas-monde
Nous aimons!
Dormons sur nos goélettes
Comme en nos bercelonnettes
D'enfants…
Et demain à marée haute
Nous rallierons la Côte,
Triomphants!

Apart from It, nothing exists
Except the great Lighthouse and it's Sad
Reflection.
My friends, let us cast our nets
Without delay where the fishing
Is best!

Then, swathed in our sails
And with faces naked to the stars,
Let us sleep!
Let us dream in utter Peace
About all those we love
Here below!
Let us sleep on our schooners
As if in our children's
Hammocks.
And tomorrow at high tide
We will assemble at the Coast
Exultant!

"Soir d’été” from Trois Chanson Bretonnes
Music: Henk Badings
Text: Théodore Botrel

Soir d’été
Lison ma câline, quittons la colline,
Car le jour décline au rouge horizon.
Avant qu’il ne meure, Profitons de l’heure:
À notre demeure viens t’en ma Lison!

Dans la paix immense du soir qui commence
Monte la romance des petits grillons
Et la plaine rase que Phébus embrasse
Savoure l’extase des derniers rayons.

Des voix enjôleuses sortent des yeuses:
Ce sont des berceuses, des petits oiseaux.
Et sa porte close, la fermière Rose
Chante même chose entre deux berceaux!

C’est l’heure très pure où dans la ramure
Passe le murmure du grand vent calmé.
C’est l’heure langoureuse, l’heure où
l’amoureuse
Se suspend heureuse au bras de l’Aimé;

C’est l’heure touchante où tous nos enchanter,
Où la cloche chante l’Angélus au loin.
Et c’est l’heure grise où la douce brise
S’imprègne et se grise de l’odeur du foin;

Summer Evening
Lison, my pet, let us leave the hill,
for day dies away at the red horizon.
Before it dies away, let us profit from the moment:
To our home, come thither, my Lison!

In the immense peace of the emerging night builds
the love song of the tiny crickets,
and the open plain that Phoebus embraces
savors the ecstasy of the final rays.

Coaxing voices come from the oaks:
They are lullabies, tiny birds.
And behind her closed door, the farmer’s wife Rose
sings the same thing between two cradles!

It is the very pure hour, when through the branches
passes the murmur of the great calmed wind.
It is the languid hour, the hour when the beloved
happily suspends herself, in the arms of her lover.

It is the touching hour, when everything delights us,
when the bell sings the Angelus in the distance.
It is the grey hour, when the gentle breeze
saturates itself and intoxicated by the aroma of
hay;
C’est l’heure où tout aime, où, las du blasphème
Le méchant, lui même, est un peu meilleur.
Le coeur se dépouille de tout ce qui souille.
L’âme s’agenouille devant le Seigneur!

Lison ma petite, prions le bien vite,
Pour qu’on ne se quitte de l’Éternité,
Et qu’il nous convie à fuir cette vie
À l’heure ravie d’un beau soir d’été.

It is the hour when everything loves, when, weary
of cursing, the wicked one himself is a little better.
The heart strips itself of all that pollutes it.
The soul kneels before the Lord!

Lison, my little one, let us pray very quickly,
so that we do not separate ourselves from Eternity,
and so that he might invite us to escape this life
at the ravishing hour of a beautiful summer’s eve.

"Gala del Día" from Indianas
Music: Carlos Guastavino
Text: Arturo Vázquez

Gala del día
Amo la luz del alba porque te besa
y te devuelve viva y traviesa.
Erguida espiga al viento del mediodía,
Amo el sol que te dora madura y mía.
   Ay! corazón de la noche, gala del día!
   Mi vida estoy quemando por tu alegría.

Cuando la tarde llora su luz perdida
Amo el trino que prendes sobre mi vida
Quiero tanto a la noche que es infinita
como tu hora dulce obscura y tibia
   Ay! corazón de la noche, gala del día!
   Mi vida estoy quemando por tu alegría

Finery of Day
I love the light of dawn because it kisses you,
and makes you alive and fanciful.
Straight tassel to the wind of noon,
I love the sun that gilds you, ripe and mine.
   Alas! heart of the night, finery of the day!
   My life, I am longing for your happiness!

When the afternoon cries for its lost light,
I love the song you put in my life.
I love so much the night that is infinite,
as your sweet hour, dark and warm.
   Alas! heart of the night, finery of the day!
   My life, I am longing for your happiness!